

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 33. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897—1932.

Kedd, 1936. február 11.

Örökre elveszítik az olasz piacot

a szankciós államok, Mussolini kijelentése szerint. — Az olasz miniszterelnök érdekes leleplezései a párisi béketervről

Tönkrebombázták Dessiét az olasz repülők

Rómából jelentik: Arnold Wilson angol konzervatív képviselő hosszabb beszélgetést folytatott Mussolinivel, aki kijelentette, hogy

egyikben már azon a ponton volt, hogy elfogadja az emlékeztetés francia—angol béketervét, amelyet Laval miniszterelnök és Sir Hoare angol külügyminiszter Párisban közösen szerkesztettek meg, azonban az angol kormány elejtette a tervet.

— Már elkészítettem hozzájárulásomat — mondotta Mussolini — az angol kormány azonban elvetette a tervet és így Anglia eljárásának közvetlen következménye az, hogy sok olasz és abesszin vér folyt hiába.

A Duce ezután a megtorló intézkedésekkel kapcsolatban kijelentette, hogy a szankciókban részvevő államok a keletafrikai viszály végleges elintézése után

örökre elveszítik az olasz piacot, mert senki sem jvánhatja Olaszországtól, hogy régi kapcsolatait újra felvegye

azokkal az államokkal, amelyek most ellene fordultak.

A keletafrikai harctéren csupán egyetlen számottevő esemény volt:

Dessie bombázása.

Az olasz repülők a legnagyobb rendben jelentek meg a város fölött és akárcsak egy hadgyakorlaton, előre megbeszélte terv szerint megkezdték a bombázást. Rövid idő múlva hatalmas füstoszlopok emelkedtek fel az uccákról, majd látszott, hogy a völgyben levő város teljesen lánbaborult. A hatóságok már jóval az olasz repülők megérkezése előtt riadójeleket adtak le, úgy hogy a lakosságnak sikerült elmenekülni és a városban csak a császári gárdeazred katonái maradtak.

Német—japán titkos szerződés?

Az angol lapok egyre nagyobb jelentőséget tulajdonítanak a német újrafegyverkezésnek, valamint Japán új felszerelési programjának és angol hivatalos körökben egyre inkább tért hódít az a felfogás, hogy

az angol hadseregnek fel kell készülnie egy esetleges német—japán koalíció támadására, amelyhez esetleg más államok is csatlakoznának.

A Daily Telegraph szerint politikai és katonai körökben egyre növekvő aggodalommal figyelik Japán terjeszkedő politikáját. Az angol kormány tudomásul vette a francia kormány, valamint szovjetkörök ama meggyőződését, hogy

Németország és Japán között a kölcsönös segítségnyújtásra vonatkozólag ugyan-

olyan titkos szerződés jött létre, mint annakidején, 1935. szeptemberében, Németország és Magyarország között,

amikor Gömbös Gyula miniszterelnök Németországban tartózkodott. Az angol kormány



RÜSDI ARRAS

továbbá nagy figyelmet szentel annak a lehetőségnek is, hogy Olaszország ama nehézségek következtében, amelyet a keletafrikai háború okoz, továbbá az általános politikai hely-

Angol tábornok az abesszin vezérkari főnök

Rómából jelentik: A Stefani távirati-iroda Dzsibutiból érkező jelentése szerint a négy legfőbb katona tanácsadója, Holt tábornok és ő vezeti tulajdonképpen az abesszin hadsereg hadműveleteit. A jelentés arról is beszámol, hogy az olaszok megállapították, hogy az abesszinek muniói Nagybritanniából származnak. A nagyvezérkar és Holt tábornok tanácsára egyébként a négy elhatározta, hogy elhagyja Dessiét és olyan helyre vonul vissza, ahol kevésbé fenyegeti a légi támadás veszélye. (Rador.)

A takarékosság jegyében készül az új állami költségvetés

Három kategóriába osztják a jövedelmeket

Bucurestiből jelentik: A pénzügyminiszter ma utasításokat közölt az autonóm intézményekkel az új költségvetés összeállításával kapcsolatban. Az intézkedések értelmében az 1935—36. év minden üresedését fenntartják és újabb fizetésmegtakarításokat eszközölnek.

A költségvetés előunokálataival kapcsolatosan a pénzügyminisztérium köriratban közölte utasításait az egyes tárcák vezetőivel. A jövedelmeket a körirat szerint három kategóriába kell osztani: rendes és rendkívüli jövedelmek

és régebbi maradványok. A jövő bevételeit nagy elővigyázatossággal kell megállapítani, nehogy tulbecslések történjenek. A kiadásokat a jelen költségvetés keretei közé kell beszorítani. A személyi kiadások semmitéle növelése sem engedhető meg, a múlt évi fizetések maradványai érvényben. A költségvetésbe semmitéle 1934. évinél régebbi követelést nem helyeznek bele. A költségvetési tervezeteket az egyes minisztériumoknak február 15-ig be kell terjeszteniük a pénzügyminisztériumhoz.

előre való felhívással kénytelen lesz Németországgal bizonyos megállapodást létesíteni. A kisantant és a Balkánszövetség valamennyi Párisban tartózkodó képviselőjének részvételével tegnap bankett volt a párisi török követség palotájában. Titulescu külügyminiszter a diszvacsoora keretében a Balkánszövetség elnöki tisztségét az előírásoknak megfelelően átadta Rüsdi Arras török külügyminiszternek.

Vihar a kárpótlások miatt az angol parlamentben

Londonból jelentik: 'Az alsóház mai ülésén Brown képviselő a kereskedelemügyi minisztertől azt kérdezte, milyen okokból kért kárpótlást Jugoszlávia az angol háromtényező rovasára a népszövetségi megtorlásokból eredő károkért? Kérdezte, hogy milyen módon fogják kárpótolni az angol termelőket a külföldi piacok elvesztéséért? Egy másik képviselő pedig azt kérdezte, hogy az angol kormány kiszámította-e már, hogy hány állatot kell Jugoszlávia módjára kártalanítani?

A kérdésekre Ewan Wallace, a kereskedelemügyi minisztérium külkereskedelmi osztályának vezetője válaszolt és kijelentette, hogy azért adtak segílyt, mert Jugoszlávia kivételes és súlyos veszteséget szenvedett a megtorlások következtében, amit a népszövetségi alapokmány tizenhatodik szakasza alapján köteles lett volna az angol kormány ugyanígy megszavazni. Dallon képviselő a külügyminiszterhez intézett interpellációt, hogy a „Fehér Könyv”-ben említett hatalmakon kívül más kormányoknál is érdeklődött-e, hogy olasz támadás esetén nyújtanak-e segílyt Angliának? A kérdésre Eden lord külügyminiszter azt felelte, hogy nem. Több kérdésre a külügyminiszter kijelentette, hogy eddig nem tudja, mikorra várható az olajmegtorlásokat tanulmányozó genii bizottság jelentésének elkészülése.

Az országos ügyvédszövetség elrendelte a különböző ügyvéd-blokkok felosztását

A szövetség az új „önkényes taksá” ellen foglalt állást — Csak törvénnyel lehet új illetékeket bevezetni

BUCURESTIBŐL jelentik: Vasárnap gyűlést tartott az országos ügyvédszövetség vezetősége, amely rendkívül fontos kérdésben hozott határozatot. A szövetség elsősorban az új bírósági taksák ügyével foglalkozott és kimondotta, hogy nem fogadja el a miniszteri rendeletet, miután új illetékeket kizárólag törvény útján lehet életbeléptetni. Ezután az újabb időben alakult különböző ügyvéd-blokkok problémájával foglalkoztak. PARVULESCU, a Prahova megyei kamara elnöke tette szóvá az alakulatokat, bejelentette, hogy megalakult a keresztény ügyvédek egyesülete és a demokrata ügyvédblokk, ami ellentétben áll az ügyvédi törvénnyel. Javasla-

tára a szövetség elhatározta, hogy

körrendeletben fordul az ország összes kamaráihoz és elrendeli a különböző egyesületek és blokkok azonnali felosztását, míg mindazokat, akik nem tesznek eleget a rendelkezésnek, fegyelmi bíróság elé állítja.

A szövetség végül az ügyvédtörvény módosítása ellen foglalt állást és elhatározta, hogy a bírósági beadványok egész gyűjteményét mutatja be, amellyel igazolni kívánja, milyen súlyos tévedéseket követnek el ügyvédek és ügyvédjelöltek, kellő képzettség és gyakorlat hiányában.

Tönkretette egy titokzatos merénylő az aradi vegyvizsgáló laboratórium berendezését

Fényes nappal történt a furcsa betörés

Az elmúlt vasárnap különös betörés színhelye volt a városliget közepén lévő Laboratórium Igienic (vegyvizsgáló állomás). Délután négy óra tájban a rendőrszem jelentette az intézet vezetőjének, dr. Nica Ioannak, hogy a vegyvizsgáló állomás egyik ablaka be van törve és az intézet környékén a ligetben műszerek üvegtörmelékeit találták. Nica dr. azonnal az épületbe sietett és ott megdöbbenve konstataálta, hogy ismeretlen tettes az egyik ablakot betörve, azon keresztül a laboratóriumba hatolt ott vandál pusztítást végzett és azután elmenekült. Jelentette az esetet a rendőrségnek, amely az ügyben vizsgálatot indított.

Nica dr. annak a véleményének adott kifejezést, hogy a betörés háttérben valamilyen személyes bosszu áll, minthogy a tolvaj, amely első látásra jól tudhatta, hogy az intézetben nem talál semmi értékesíthetőt, főleg a

pusztításra felkeltte a súlyt. Feltűnő egyébként, hogy a betörést fényes nappal, teljesen zavartalanul követték el, ami azt bizonyítja,

hogy a rendőrszem nem volt a helyén és hogy a ligeti biztonság nem áll a legbiztosabb alapokon.

Borzalmas hitvesgyilkosság Körösladányban

— Meggyilkolta feleségét, majd önmagával végzett —

Békésgyuláról jelentik: Körösladány községben Szabó Zsigmondét a vasárnapról hétfőre virradó éjszaka meggyilkolta a férje. Szabó Zsigmond Püspök'adányból azért utazott a községbe, hogy különváltan élő 30 éves feleségét visszatérésre bírja. Az asszony édesapja házában lakott és hallani sem akart férje kéréséről, mire a féltékeny embert revolvért

rántott elő és háromszor az asszonyra lött. Szabó ezután az asztalról felkapott egy könyvakaszt és szurkálni kezdte felesége holttestét. Amikor a csendőrök megérkeztek, Szabó felesége holtteste mellett térdelt és imádkozott, majd a léptek zajára hirtelen kjrántotta a kést felesége holttestéből és átvágta saját t. Életveszélyes állapotban szállították kórházba.

A lila doboz

Irtja: MAURICE RENARD

Georges Barilier, mint mindig, pedáns gondosan öltözködött és kritikus tekintettel nézte végig magát a nagy állótükörben, mielőtt a minisztériumba indult. S kicsit fanyarul mosolyogva gondolt arra, hogy fél év múlva, mikor majd nyugalomba vonul és többé nem lesz aktív minisztériumi osztályfőnök, élénk színű nyakkendőket és oldalzsebében tarka selyemzsebkendőket is viselhet. Ma még az ilyesmik nem voltak összeegyeztethetők a hivatalos komolysággal. Tekintete, mint öltözködésnél mindig, pillanatig megakadt zsakettajtókájának üres gomblyukán és ösztönösen, jólesően elmosolyodott. Abban az üres gomblyukban rövidesen egy kicsi rozetta fog vöröslenni. A becsületrend tisztjé jelvénye! . . . Most már aztán csakugyan soron van.

Szép, fiatal, rózsásan szőke felesége. Mathilde még az ágyból nyújtotta bucsuzásul csókra a száját és Barilier, mikor kifelé ment, arragondolt, hogy boldogabb és elégedetebb már alig lehetne. Ahogy az előszobaajtót felnyitotta, valami megzörtent a lába alatt. Egy levél, olcsó kék boríték, becsusztatva az ajtó alatt, bélyeg nélkül, ceruzával ótromba nagy betűkkel rajta a címzés, Barilier névre. Ahogy csodálkozva felszakította, ugyanazzal az írással az alábbiakat olvasta, aláírás nélkül, természetesen . . .

— Egy jóakarója figyelmezteti, hogy a felesége megcsalja. Ha bizonyítékot akar, követelje feleségétől az íróasztala belső bal harmadik fiókjából azt a lila dobozt, amit mindig csak lopva, az öntávollétében nyit fel. Ebben a titokban rejtgetett lila dobozban bizonyos, hogy a szeretője leveleit őrzí . . .

Barilier undorral gyürte össze tenyerében a levelet és besüllyesztette a zsebébe. Ezt csakis Adèle,

a hirtelen elbocsátott szobaleány írhatta. Cselédbosszu! . . . hiszen a betűk elárulták a kezdetleges cselédírást. Nem is vesztegetett több gondolatot erre a gyalázatosságra. Mathilde szép, fiatal, nap sugaras kedélyű természetében rejlik az ártatlan kacérkodás és ő ilyenek szereti, amilyen.

Gyors, energikus lépésekkel folytatta útját. A hivatalban közvetlen alantasa, Folavoine, már várta. De ezuttal nem a szokott derűs kedvvel üdvözölte, mint máskor, hanem csak némán, komolyan, körülbelül olyan arckifejezéssel, aminőt részvétlátogatásoknál illő mutatni.

— Jó reggel, Folavoine! . . . mit jelent ez az ünnepléses komolyság, mondhatnám, gyászos ábrázat?

— Csak természetes, hogy a lelkem mélyéig fel vagyok háborodva! . . .

— Ugyan miért?

— Hogyan, hát főnök ur még nem tudná? . . . Még nem olvasta a kinevezettek listáját? . . . Ma reggel jelent meg.

— Az ám . . . csakugyan! — Barilier az az átkozott névtelen levél megzavarta, egészen elfelejtette, hogy a becsületrend kinevezettjeinek listája, amelyen neki is szerepelni kell, ma jelent meg.

— És . . . az én nevem hiányzik?

— Főnök ur helyett Ladigère-t neveztek ki. Ilyen méltatlanság!

— Igen . . . ez nagy méltatlanság . . . — mormogta csüggedten Barilier, az íróasztal előtti székre roskadva. — Erre . . . erre igazán nem számítottam! Milyen régen lesem, várom ezt a kitértetést. Nem is tudom, hogy mondjam meg szegény kis feleségemnek. Ő talán még nálam is családostabb lesz . . . hirtelen, szinte ijedten elhallgattott. Az ő kis felesége! . . . és ha az a névtelen levél talán mégis igazat mondott, ha Mathilde többet törődik a szeretőjével, mint a férje csalódásával? . . . Nem hiába, a baj sose jön egyedül! . . .

FICAMOK - ZUZODASOK

MIÉRT SZENVED? Egyetlen fájdalom csillag-
HASZNÁLJA DOKTOR lapító szer se vehető
SLOAN LINIMENT fel a versenyt Doktor
KÉSZÍTMÉNYÉT ÉS FÁJ- Sloan Liniment készíti
DALMAI AZONNAL ményével, mert ennek
MEGSZONNEK egyszerű használatát is



bámulusos enyhülést
Dok. Gondoskodjék róla, hogy
egy üveggel mindig legyen
házában belőle. Doktor Sloan
Liniment-je kiválóan alkal-
mas rheuma, szá-
ba, ischias és de-
rékfájás, valamint
az ebajokat kísérő
fájdalmak mege-
lőzésére. Ne
használdon drogo-
kat, mert kiteszi
magát annak, hogy szervezete
kárt szenved, — küzdjön a
fájdalmak ellen külső keze-
léssel és pedig ott, ahol a
fájdalmat érzi. Használja te-
hát Doktor Sloan Liniment
készítményét, ha izom- vagy
idegfájdalmak vannak; azon-
nal behatol és megszünteti
a bajt.

SLOAN

MEGSZUNTTI A FÁJDALMAT
Gyógyszertárakban és drogériákban kapható

Kis üveg Lei 35 — Nagy üveg Lei 60

37 millió leies pénzbüntetést kapott a Steaua Romana

Felfűvészteljesítő adatok a vámhatóságok
kihágási jegyzőkönyveiből

BUCURESTIBŐL jelentik: Victor Badulescu pénzügyi alminiszter jóváhagyta a vámhatóságok kihágási jegyzőkönyveit, amelyekben a Steaua Romana petróleumvállalatot 28 millió lei bírsággal és 9 millió lei elmaradt vámilletékekkel sújtják, hamis exportdeklarációk miatt. Ugyanígy ügyvel kapcsolatosan az Unirea társaságot 700 ezer lei illetékekkel és 2 millió 200 ezer lei bírsággal sújtották. A vámcsalásokat a két vállalat állítólag a múlt év júliusában követte el. Badulescu ezenkívül más petróleumvállalatok vámkihágási ügyeiben is döntött rövidesen.

Csak egy játékkaszinó működhet Sinaiában

A bíróság elrendelte a második kaszinó bezárását
a munkaügyi minisztérium kérésére.

Érdekes pert tárgyalt tegnap az ifjovi törvényszék. Hónapokkal ezelőtt történt, hogy a sinaiai játékkaszinót az ottani „Palace”-szállóba helyezték át, ugyanakkor a koncesszióbérlő társaság volt vezetője tovább folytatta a játékot a régi helyen, azzal az indokolással, hogy a jogot albérlésbe vette át a koncesszionált társaságtól. Így azután két helyen folyt a játék Sinaiában mindaddig, amíg a munkaügyi minisztérium fel nem figyelte és el nem rendelte a régi helyiség bezárását. Az ügy tegnap került a bíróság elé, amely helyt adott a minisztérium álláspontjának és kimondta, hogy a minisztérium törvényesen járt el, amikor elrendelte a bezáratást.

Három klubigazolvány...

Megerősítette a vádtanács a megtévedt aradi gyógyszerész vizsgálati fogságát

A 215 ezer leos hiányból 160 ezer lei került a játékklubokba — A vizsgálóbírói
végzés szerint szabadlábrahelyezés esetén állól tartani, hogy Grünwald
Jenő Magyarországra szökik

Hétfőn délben került az aradi törvényszék második szekciójának *lanca-Zah*-tanácsa elé Grünwald Jenő, a megtévedt aradi gyógyszerész, az aradi *Statul Negustoresc*-játékklub szerencsétlen áldozata. A vádtanácsi tárgyalás mindössze néhány percig tartott, amennyiben a gyógyszerész beismerte a hiányt és kijelentette, hogy a 215 ezer leiből körülbelül 160 ezer leit hagyott a *hazardjáték-klubok rulett- és chemin-asztalainál*. *Chiroiu* Silvius dr. védő szabadlábrahelyezést kért, amit azonban a vádtanács elutasított, egyrészt azért, mert a vizsgálat az ügyben még nem nyert befejezést, másrészt pedig azért, mert — a vizsgálóbírói végzés szerint — *attól lehet tartani, hogy Magyarországra szökik.*

A bűnügyi vizsgálat alkalmával ugyanis egy levelet találtak Grünwald Jenőnél, egyik Szegeden élő közeli rokonától. Az aradi gyógyszerész ugyilátszik még napokkal letartóztatása előtt levelet írt rokonához, akinek bevalotta a történeteket, sőt *célzásokat tehetett arra is, hogy szeretne Magyarországra menni*. Legelőször is ez tűnik ki a válaszelevélből, amelyet a szegedi rokon küldött, aki azt tanácsolta Grünwaldnak: *„nézzon lértlanon a dolgok elébe”, majd a továbbiakban arról írt, hogy ha határ-*

A legmodernebb, a legizlésesebb,
a legmegbízhatóbb, a legolcsóbb

férfi öltöny és nőikabát szövet-

különlegességeket mind megtalálhatja a napokban megnyíló

H. WIESEL

izlésesen berendezett posztóáruházában. (Fischer Eliz-palota.)

Uj főgondnokot, gondnokot, nyolc presbitert és öt pótpresbitert választott Arad református magyar társadalma

A választásra jogosult egyházközségi tagoknak csupán egyharmada vett részt a
választáson — Uj korszak kezdődik az aradi református egyházi közösség életében

Vasárnap folyt le az aradi református egyházközség főgondnokot, gondnokot, nyolc presbitert és öt pótpresbitert választó, nagy érdeklődéssel kísért választása. Aggodalommal látta a város magyar társadalma, hogy ezt a benső egyházi aktust is alkalomnak kívánták egyes csoportok arra használni fel, hogy sportszervezőként üzött pártoskodási hajlamaikat kielégítsék. A Tarnóczi Lajos választott lelkész körül csoportosuló, higgadt, az egyház anyagi és morális kötelezettségeit egyformán szívén viselő aradi magyar református társadalom azonban már nem téveszteti meg magát a turbulens törekvésektől, amelyeknek lényegével nagyon is tisztába jött és ezt a közhangulatot fejezte ki a vasárnapi választás is, amelynek választóközönsége megszívlelve Tarnóczi Lajos lelkész vasárnapi prédikációjának intelmeit, azt a listát

választotta, melynek élén kisjolsvai Szabó Zoltán főgondnoki székébe Nagy Dezső nyugalmazott táblabíró 274 szavazattal, gondnokká Muzsary Józsefet ugyancsak 274 szavazattal jelölte. A további megválasztott presbiterek Mészáros Dániel (276), Szántay Lajos (271), Görög József (270), Berecz Gábor (269), ifj. Virágos István (268), Nagy János (264), Diósszilágyi Lajos (255), Némethi István (255), pótpresbiterek Dávidházi Imre, Szarvady János, Kun József, Pfeiffer Sándor és György László lettek.

Aradváros magyar társadalma, amely eddig nem titkolt aggodalommal kísérte a város egyik legtekintélyesebb és legnagyobb multira visszatekintő felekezeti egyházközségének benső válságait, a vasárnapi választás utáni őszintén reméli, hogy most már a munka és a harmónikus együttműködés napjai, sőt évei köszöntenek be az egyházba, mely Tarnóczi Lajos lelkész személyében valóban hivatott és kitűnő felkészültségű lelkipásztort nyert, míg felesége a Református Nőszövetség kitűnő vezérkarának élén, máris oly sikerrel szervezte ujja az aradi református magyar nőknek ezt a nagymultu és nagyra hivatott karitatív intézményét.

Remélni kívánjuk, hogy az aradi református társadalom minden egyes komoly tényezője felismeri még idején, hogy mivel tartozik egyháza egész közösségének úgy morális, mint közteherviselési szempontból és így, elkövetkezik az az időszak is, amikor az aradi református társadalomnak azok a komoly és minden személyeskedést gondosan elkerülő rétegei is részt vehetnek az egyházközség közéletében, amelyek a vasárnapi választáson már meg sem jelentek, mert nem a harc, hanem a béke és az egymást megbecsülő munka a jövőtépitő jelszavuk.

A bérnyilkosságot

próbálják rábizonyítani a marseillei morénylókra

Aix en Provinceből jelentik: Az ustasaper mai tárgyalásán a bíróság Baiot rendőrbiztost hallgatta ki elsőnek, aki elmondja, hogy Miljó Kralj elismerte előtte, hogy Aix en Provinceben ő 1500 frankot kapott kézhez. A bíróság elnöke erre kijelentette, hogy a tanu közléséből arra lehet következtetni, hogy tulajdonképpen a vádlottak bérnyilkosok voltak. Az elnök és a védők között igen élénk vita keletkezett, amelynek során a védők szembeszálltak az elnök fejtegetéseivel. A vitában Roll főügyész is részt vett és hangsúlyozta, hogy Kralj a vizsgálóbíró előtt annak idején beismerte, hogy a gyilkosság megelőző napokban Marseilleben volt és térképpel a kezében beírta azt az utvonalat, amelyen Sándor király bevonulása tervezve volt.

átlépési engedéllyel érkezik, jelentkeznie kell és legfeljebb nyolc napig tartózkodhat Magyarországon. A levélből a vizsgálóbíró arra a következtetésre jutott, hogy a gyógyszerész Magyarországra akart távozni és főképpen ezért tartotta szükségesnek a letartóztatás elrendelését.

Hutiu Marcu vizsgálóbíró, az első számú vizsgálóbírói kabinet vezetője előtt tett részletes vallomásaiban Grünwald Jenő elmondta, hogy a clujai Rózsa-cég alkalmazása idején 10—12 ezer lei havi jövedelemmel kecsegtette, ezzel szemben csak 5000 lei havi fizetést biztosított neki. A keresete nem volt elegendő a megélhetéshez és ezért az inkasszált pénzekhez nyult. *A hiány azonban nem volt jelentékeny, csak akkor vált a helyzet kibírhatatlaná, amikor a játékklub-asztaloknál usztak el az ezresek. Kijelentette, hogy semmitéle ellenőrzés alatt nem állott és a megfélemlítő hiánya következtében manipulálhatott a vállalati pénzekkel.* A felelősség tetteiért tehát — jelentette ki — részben a vállalat vezetőit is terheli. Megállapította a vizsgálat, hogy Grünwald mindhárom aradi játékklubnak tagja volt és az erről szóló tagsági igazolványokat az iratokhoz mellékelte.

Sandu Albu hegedűművész egyetlen hangversenye

holnap, szerdán este 9 órakor a Kulturpalotában.
— Jegyek elővételben Sándor Ferenc könyvkereskedésében kaphatók. —



TÉLI

OLIMPIA



Különvonat indul az országból a nagy berlini olimpiászra

Braun Ottó, bucaresti-i német konzul Aradon nyilatkozott a nagyszabású előkészületekről — Sikerült biztosítani a Banca Nationala támogatását a kedvezményes utazást akcióhoz

Az 1936. évi nyári nagy olimpiász időpontja mérföldes léptekkel közeledik a megvalósuláshoz. Az olimpiász romániai különvonatának megszervezése már hónapokkal ezelőtt megkezdődött, amire azért volt szükség, mert a szervező-bizottságnak egész sor nehézséget kellett leküzdenie. Legelőször a Banca Nationala devizakiutalási engedélyét kellett megszerezni, ami most végül sikerült is. A következő, most megoldásra váró lépés bizonyos számú részvételi jegy Románia számára való megszerzése. A jegyekre nézve német részről az a kívánság merült fel, hogy azok ellenértékét az egyes államok Nemzeti Bankjaiknál előre fizessék le.

Az olimpiász romániai megszervezésének az élén Braun Ottó, bucaresti-i német konzul áll. Braun konzul tegnap Aradon átutazott és előzőleg táviratilag az állomásra kérte Hentschel Istvánt, az Ardeali és Banati Sportújságírók Szindikátusának elnökét, akivel részletesen megbeszélte az olimpiász különvonatának az ügyét. A konzul fogadására megjelent a pályaudvaron dr. Avramescu Vasile, az aradi sportkerület elnöke is. Avramescu dr. és Hentschel István arra kérték a konzult, hogy a jegyek előzetes kifizetésének kötelezettségét engedjék el. A konzul erreszve ígéretet tett, egyben pedig fontos utasításokat adott a különvonat megszervezésére vonatkozólag. Braun konzul érdekesen ismertette a készülő olimpiász hatalmas méreteit:

— Naponta százezerrel érkeznek az előjegyzések az olimpiász szervező-bizottságához — mondotta a konzul. — Ennek a keresletnek természetesen csak egy része elégíthető ki. Már abból a tényből, hogy a mostani téli olimpiász egy-egy mérkőzését száz-ezres közönség nézi végig, eléggé tiszta képet alkothatunk magunknak ahhoz, hogy milyen óriási embertömegek érkezése várható a nagy nyári olimpiászra. Az olimpiász munkálatai egyébként jórészt befejeződtek és most már csupán az utolsó simításokat végzik.

A konzul ezután bejelentette, hogy Berlinbe, majd a Garmisch-Partenkircheni téli olimpiászra utazik, ahonnan március 10-én érkezik vissza és azt a kívánságát fejezte ki, hogy visszatértekor ismét beszélni kíván Hentschel Istvánnal, akit tájékoztatni kíván eredményéről. Egyben felkérte a szindikátust, hogy indítsa meg az előzetes akciót annak tisztázására, hogy milyen számban kívánják Ardealban és a Banat területéről kedvezményesen az olimpiászra utazni? Egyébként Románia területén a „Wagons Lits” és az „Európai Utazást Iroda” kaptak jogot a jegyek árusítására. Az

Ardeali és Banati Sportújságírók Szindikátusának olimpiász utazási irodája (Piata Avram Iancu, az SGA sportegyesület helyiségében) részletes felvilágosítást nyújt bárkinek a romániai különvonat részvételi feltételeiről. A szindikátus főképpen hat ardeali és banati város közönségéből állítja össze azt a néhány száz főnyi csoportot, amelynek tagjai a különvonat kedvezményeivel akarnak elutazni az olimpiász sportesemények színhelyére.

Svájc győzött Olaszországgal szemben a jégkorong-mérkőzésen

Kanada, Németország, Magyarország és Anglia szerepelnek a középdöntő csoportjában

Garmisch-Partenkirchenből jelentik: A jégkorong középdöntő mérkőzéseit a következőképpen állították össze: Kedden: Ausztria—Svédország, USA—Csehszlovákia, Németország—Magyarország és Kanada—Anglia. Szerdán: Kanada—Magyarország, Csehszlovákia—Svédország, Németország—Anglia és USA—Ausztria. Végül csütörtökön: Németország—Kanada, Magyarország—Anglia, Csehszlovákia—Ausztria, Svédor-

szág—USA.

A férfi műkorcsolyázók közül eredetileg 37 versenyző nevezett be, de tizenketten visszaléptek. Ezek között van a román Stanculescu és Pop, a magyar Kertész, a jugoszláv Sváb és Tima.

Ma különben szintén tartottak egy jégkorong-mérkőzést Olaszország és Svájc csapatai között. A mérkőzést Svájc nyerte meg 1:0 (0:0, 1:0, 0:0) eredménnyel.

Finnország nyerte a 40 kilométeres sí-stafétát

A négyszer 10 kilométeres sí-stafétafutás eredménye a következő: 1. Finnország (2 óra 45.33). 2. Norvégia (2 óra 45.39). 3. Svédország. 4. Olaszország. 5. Csehszlovákia. 6. Németország. 7. Lengyelország. 8. Ausztria. 9. Franciaország. 10. Jugoszlávia. 11. USA. 12. Japán.

A jégkorong-szövetség ma délelőtt sorolta ki a középdöntő két csoportjának besorolását. Eszerint az első csoportba jutott: Kanada, Németország, Magyarország és Anglia fog mérkőzni egymással, míg a második csoportban Ausztria, USA, Svédország és Csehszlovákia csapatai fognak mérkőzni.

Új pártot készül alapítani Maniu?

Egy bucaresti-i lap feltűnést keltő híradása — Újabb 500 oszondórt vezényelték Mehedinți-megyébe

Bucurestiből jelentik: A hatóságok még ötszáz oszondórt akarnak Mehedinți-megyébe küldeni, hogy így előzzék meg a rendzavarásokat. A belügyminiszterium intézkedésére négy nappal a választások előtt Mehedinți-megyében az összes korcsmákat lezárják. Naponta razzikiákat rendeznek a fegyverek felkutatása és elkobozása végett. A kormányának egyébként elhatározott szándéka, hogy a választásokat ne halassza el és február 18-án föl-

tétlenül megtartsák azokat.

A „Raza” című lap jelentése szerint Maniu-nak elhatározott szándéka, hogy otthagyja a nemzeti-parasztpártot. Február 22-én, amikor összeül a nemzeti-parasztpárt végrehajtó-bizottsága, Maniu azt fogja kérni, hogy fogadják el az ő taktikáját. Abban az esetben, ha ezt nem akarják megtenni, akkor felbontja a közel másfél évtizede Mihalache parasztpártjával kötött fúziót és új pártot alapít.

Ma este 10 órakor

nagy tombola-est

az OLYMPIA-klubban.

Szenzációs nyereménytárgyak!

Megbélyegezte a nyilvános hazárdjáték-barlangokat az Aradi Kiskereskedők Szindikátusa

Országos kiskereskedői kongresszust hívnak össze Aradra — Küldöttség készül Aradváros vezetőségéhez, a más városbeli kontárok piaci konkurenciája ellen

Vasárnap délelőtt fontos tárgysorozattal választmányi ülést tartott Engel Gyula elnöke alatt az Arad és Vidéke Fűszerkiskereskedők Szindikátusa. Engel Gyula elnök figyelmeztette a kereskedőket, hogy a rendelkezéseknek megfelelően február 20-ig nyújtsák be adóvallomási ivateket. Ezután megemlékezett arról a miniszteri rendeletről, amely megtiltja, hogy az adótulfizetéseket a jövő évi adó javára írják és bejelentette, hogy a Szövetség emlékiratban a rendelet visszavonását és az ilyen kompenzálásokat további engedélyezését kérte.

Beszámolt az elnök a kiskereskedők egyik régi problémájáról: a piaci árusítás kérdéséről is.

— A piacot — mondotta — valósággal ellepik a kereskedő-kontárok, akik nemcsak a szokott piaci cikkeket árulják, hanem azokat is, amelyek általában a fűszerkereskedők üzletében kaphatók. Nem emelhetünk kifogást az ellen, hogy aradi munkanélküliek ilymódon keressék meg kenyerüket, de tiltakoznunk kell az ellen, hogy más vidékekről jövő emberek iparrendély nélkül — mert a legtöbb esetben iparrendélyt sem váltanak — a piaci árusítással tisztességtelen versenyt idézzenek elő.

Ezzel kapcsolatosan a választmány elhatározta, hogy a Kereskedelmi és Iparkamarával karöltve

küldöttséget vezetnek a város polgármesteréhez, akit arra kérnek, hogy szabályozza ezt a kérdést és ne engedje meg a város, hogy idegenek, akik nem felelnek meg azoknak a higiéniai követelményeknek, amelyeket a hatóságok a kereskedőtől általában megkövetelnek és akik iparrendélyt nem váltanak, a piacokon árusíthassanak.

Egyben arra is kéri a polgármestert, hogy a kiskereskedők — tehát nem az exportőrök — számára adjon ki a város igazolványokat, amelyek arra jogosítják őket, hogy kilenc óra előtt is vásárlásokat eszközölhessenek a piacon. A Kereskedelmi és Iparkamarát pedig arra kéri, hogy hatékonyan ellenőrizze, vajon

Nagy sajtóharc egy bucaresti-i ügyvéd tragédiája körül

Ki gázolta halálra Belcot Mihail fővárosi ügyvédet. — Állítólag egy magasrangú személyiség volt a gépkocsi.

Bucurestiből jelentik: Heves sajtókampány indult meg a fővárosban egy rejtélyes autógázolás körül. Az esemény maga csak ennyi: A B. 4500 jelzésű bucaresti-i autó a Boulevardul Bratianu és Str. Wilson sarkán elgázolta Belcot Mihail ismert fiatal bucaresti-i ügyvédet, aki néhány perc múlva meghalt. A halálos szerencsétlenség ügyében megindult a nyomozás, a sajtó érdeklődő munkatársainak azonban megtagadtak minden információt, egy ügyészre rendeltre való hivatkozással. Az eset miatt az összes bucaresti-i lapok heves támadásokat intéznek a hatóságok ellen és követelik, hogy az eseményekről továbbra is pontos információkat adjanak.

A fővárosi ügyvéd tragédiájával foglalkozva több lap kijelenti, hogy a gépkocsi egy magasrangú személyiségé volt, a Zorile pedig leszögezi, hogy a B. 4500 jelzésű gépkocsi egy közintézmény tulajdonát képezi és abban egy szőke hölgy ült a volán mellett. Az ügyvéd özvegye, Belcot ezredes egyébként bűnvádi feljelentést tett és követeli abban a bűnös szörnyű megbiintetését.

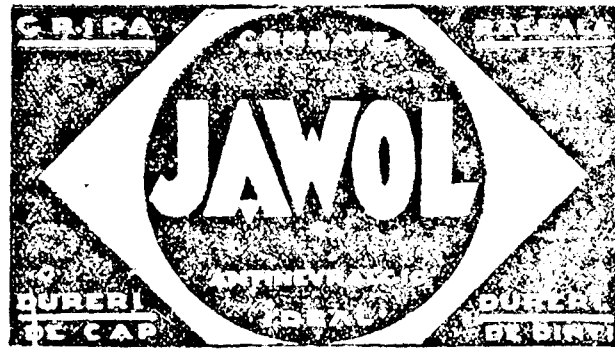
a piaci árusoknak van-e igazolványuk.

Az elnök közölte azt is, hogy a munkafelügyelőség megállapítása szerint az üzleteket reggel 7 óra előtt is ki lehet nyitni, mert az üzletnyitást a törvény nem szabályozza. Megemlékezett az elnök arról a hivatalos intézkedésről is, amelynek értelmében a kereskedők kötelesek liszt-regisztert vezetni és ebbe a vizsonteladónak történt liszteladásokat, valamint a fogyasztóknak 70 kilogrammon felül eladott lisztmennyiségeket be kell vezetni. Az elnök figyelmeztette a kereskedőket, hogy tartásuk magukat ehhez a rendelethez, mert könnyen büntetéseket róhatnak ki rájuk, ha a liszt-regisztert nem vezetik.

Beszámolt Engel Gyula elnök arról is, hogy az Arad és Vidéke Fűszerkiskereskedők Szindikátusa, amely az összes hasonló szervezetek közül a legerősebb és a legtöbb tagot számlálja.

ebben az esztendőben üli meg fennállásának tizesztendős jubileumát.

A választmány elhatározta, hogy a jubileum előkészítésére bizottságot küld ki, amelynek tagjai a következők: Lapusca Todor, Sándor Arthur, Márkus Miksa és Pautu Pavel. Abban az esetben, ha az aradi mintavásárt az illetékesek megrendezik, akkor a szindikátus jubileumát a mintavásár időtartama alatt ünneplik meg. Viszont, ha a mintavásár elmaradna, akkor a jubileum megünneplésére már korábban sor kerül. Ebből az alkalomból egyébként a szindikátus országos kiskereskedő-kongresszust hív össze Aradra, hogy a kiskereskedelem összes időszakos problémáit megvitatás és azok megoldására megfelelő javaslatokat terjesszenek a kormány elé.



Az elnök javaslatára a választmány dr. Kelemen Gábort és dr. Furdú Istifot választotta meg a szindikátus ügyvétszévé. Ezután figyelemreméltó beszédet intézett Engel Gyula a választmány és közvetve a szindikátus összes tagjaihoz:

— Szomorú tünetként kell elkönyvelnünk azokat a tragédiákat, — mondotta, — amelyekről az utóbbi időben egyre gyakrabban hallunk és amelyeknek okozóiként a nyilvános iátéklubokat kell megjelölnünk. Nemcsak, mint a szindikátus elnöke, de mint ember is, azzal a baráti és atyai tanáccsal kell örökhöz fordulnom, hogy ne látogassák a hazárdjáték-klubokat. Üzletüket és saját magukat teszik tönkre, ha ezeknek a kluboknak állandó vendégeivé válnak. Ugy vélem, hogy nem fér össze egyetlen kereskedő méltóságával sem az, hogy a hatóságok által gyanakodva figyelt és nyilvántartott egyén váljon belőle. Fel kell hívnom a figyelmet arra is, hogy az olyan kereskedőnek, akiről híre megy, hogy a hazárdklubok vendége, nincs hitele. Ma pedig a kereskedelem éltető eleme a hitel, de olyan kereskedőnek, aki nehezen és verejtékkal szerzett pénzét a hazárdklubokban kockáztatja, sem a gyáros, sem pedig a nagykereskedő nem ad hitelt. Ugy érzem, hogy most, amikor a hazárdjáték-okozta tragédiák oly megdöbbentően gyakoriak, kötelességem önöket erre figyelmeztetni.

Az elnök szavai mély hatást váltottak ki a választmány tagjaiban.

Gyárfás Elemér dr. a szőlőművelésről szóló törvényjavaslat enyhítéseért

A magyarpárti szenátor érveit elfogadta a Semmitőszék is a felekezeti tanítók nyugdíjügyében

A szenátus gazdasági bizottságában tárgyalták a szőlőművelésről szóló törvényjavaslatot. Ennek vitája során Gyárfás Elemér dr. magyarpárti szenátor annak a szakasznak enyhítését kérte, amelynek értelmében az emberi táplálékul szolgáló szesz csak borból főzhető és az összes szeszgyárak öt év alatt vagy áttérnek a borszesz-gyártásra vagy pedig megszűnnek, akként, hogy tőlük évente termelési kontingensük 20 százalékát elvonják. Gyárfás Elemér, valamint Flondor bucovinal szenátor azt kérték, hogy a mintegy 880 vagon évi szesztermésből 260 vagon a mezőgazdasági szeszgyárak részére hagyjanak meg.

Gyárfás Elemér egyébként sikeresen képviselte a semmitőszék, majd pedig a Curtea de Conturi előtt a felekezeti tanítók nyugdíjára vonatkozó ügyet. A nyugdíjpénztár ugyanis csak azoknak a felekezeti tanítóknak akarta folyósítani nyugdíjukat, akik igazolták, hogy megfelelnek a magyar nyugdíjtörvény intézkedéseinek, vagyis 40 évi szolgálatuk van vagy elérték a 65-ik életévüket. A negyven évet azonban a nyugdíjpénztár úgy értelmezte, hogy ennyi ideig fizették a járulékokat, viszont 1918 óta a felekezeti tanítók a budapesti nyugdíjpénztárhoz természetesen nem teljesítettek fizetést. A Curtea de Conturi egyizben jóvá-

hagyta a nyugdíjpénztár sérelmes határozatát, de a semmitőszék új állásfoglalásra utasította és ennek alapján most a Curtea de Conturi is kedvező határozatot hozott.

CORSO pontosan 6 és 9 órakor

Szentivánéji álom

SELECT 5, 7 $\frac{1}{2}$, és 9 $\frac{1}{2}$ órakor

Broadway Melody 1936.

Eleanor Powell,

Jack Benny

Robert Taylor

CENTRAL és URANIA

szünet.

Következő műsorok:

„BASKÍRCSFF MARIA SZERELME”. Főszerepekben: Darvas Lili és Hans Jány.

„AZ ELLOPOTT SZERDA”. Vigjáték. Főszerepekben: Szőke Szakáll, Hajdu Eta, Johannes Riemann.

„AZ 1-SŐ SZAMU KÖZELLENSÉG”. Főszereplői: Lionel Barrymore, Jean Arthur, Chester Morris.

HIREK

Kihallgatták az orvosszakértőket

WIESENMAJER VILMOS aradmegyei földbirtokos bűnpörében

Hétfőn délelőtt folytatta az aradi törvénytörvényes második szekciójának *lanca-Zah*-tanácsa Wiesemayer Vilmos simandi földbirtokos bűnpörét. Mint ismeretes, a földbirtokost gyilkosság kísérletével vádolják, azzal az indoklással, hogy rálőtt egy községi pásztorra. A mai tárgyaláson öt orvosszakértőt hallgattak ki. Az egyes orvosok kijelentették, hogy a feljelentő sérülése származhatott golyótól, de ezt biztosan állítani nem tudják. Hasonlóképpen vallott dr. Ionescu Alexandru törvénytörvényes orvos is, aki leszögezte, hogy a sérülés puskaaggal történt ütéstől is származhatott, viszont dr. Scherer comlausi orvos kijelentette, hogy nyomban a sérülés utáni napon vizsgálta meg a feljelentőt és véleménye szerint *sem golyótól, sem pedig puskaaggal nem keletkezhetett a seb.* A bíróság kérdésére megállapította, hogy lehetségesnek tartja, hogy ostornyéllel történt ütés okozta a sérülést. Kijelentette, hogy maga a sérült *mondotta neki, hogy puskaaggal ütötték meg.*

Hosszas vita után a bíróság elrendelte Crisan Dimitrie vadászati inspektornak fegyverszakértőként való kihallgatását, azonkívül három tanu megidézését, akit a védelem jelentett be. A tárgyalást február 20-án folytatják, amikor valószínűleg ítélet is lesz az ügyben.

— ERŐSÖDIK A FAGYHULLÁM. Erős északi szél, további lehülés, változó felhőzet, sok helyen új záporoszerű havazás. Távlatból kihátások: A fagyhullám holnap vagy szerdán éri el a téfőket.

2 éves csőr, bükk és gvertán **Tűzifa legolcsóbb**
AUFRICHT fatelepen Cal. Viet. 1-3
Consum- és Inleasirea tag. Telefon 69.
670

— Madgearu Bécsbe utazott a Cagero-Gross után. Bucurestiből jelentik: A „Tempo” jelentése szerint Madgearu volt pénzügyminiszter Bécsben tartózkodik, hogy a Cagero-ügyben adatokat szerezzen. Visszatérése után a parlamentben leleplezésre készül és világosságot derít a Cagero ügyeire.

— Jeze tanár nem hagyja magát terrorizálni. Párisból jelentik: Jeze tanár a párisi egyetem jogi karán hosszú szünet után ma kezdte meg előadásait. Az egyetemen széleskörű intézkedéseket tettek. A tanár hallgatóinak nagyrésze a baloldali érzelmi diákokból került ki, akik Jeze professzort a teremheléptekör megélték. Alig hogy megkezdte előadását, az egyik diák, aki a jobboldaliakhoz tartozott, bűzbombát dobott le, mire az előadást ebben a teremben nem lehetett folytatni. Átvonultak egy másik terembe, ahol Jeze tanár folytathatta az előadást.

— A galafli „Gugsa herceg”. Bucurestiből jelentik: A hadbírósnak tegnap kellett volna tárgyalnia Sandru kapitány bűnpörét, aki agyonlőtte Georgescu őrnagy-hadbiztosát. A tárgyalásra elővezették a kapitányt, akin elmebái tünetek mutatkoztak. Arra a kérdésre, hogy hívták napoleoni pózba vágta magát és kijelentette: „Gugsa herceg vagyok”. A hadbíró-ügyész kérésére a tárgyalást elhalasztották és a kapitányt az egyik elmeegógyintézetbe szállították.

— Meghalt Carol király egykori nevelőnője. Bucurestiből jelentik: Tegnap meghalt 82 éves korában Miss Ellen Woodfield angol nevelőnő, aki hosszú éveken át teljesített szolgálatot a királyi palotában. A nevelőnőt Maria özvegy anyakirályné hozatta az országba és éveken át hűségesen szolgálta a királyi házat. Ő nevelte Carol királyt, valamint testvéreit. Mai temetésén részt vett Maria özvegy anyakirályné és Elisabeta királyné, valamint a teljes királyi udvar.

— Örültségi rohamában megölte gyermekét. Bucurestiből jelentik: State Elisabeta baldovinnestli asszony örültségi rohamában felkapta 5 éves gyermekét és az udvaron levő kutba dobta. A szomszédok kihúzták a kisgyermeket, de az már halott volt. Az asszonyt elmeegógyintézetbe szállították.

— Embertelen hideg Amerikában. New-Yorkból jelentik: Chicago környékén emberemlékezet óta nem tapasztalt hóvihár dühög. Illinois államban 12 vonat behavazva áll a nyílt pályán. Iowa és Michigan államokban minden közlekedés szünetel. Minnesota és Dakota államokban 45 fok a hideg. Itt már nagy a hiány ivóvizben, fűtőanyagban és élelmiszerekben. (Rador).

— Goldis-emlékünnepély a Kulturpalotában. Vasárnap délelőtt 11 órakor a Kulturpalotában nagyszabású kulturális ünnepély volt Goldis Vasile emlékeztére. Az ünnepség jóvedelmét a Monumentul Unirii alapjához csatolták. Először Lupas Ioan dr. mondott magasszínvonalú értekezést, majd Lugojanu V. vezényletével a tanítók ének-kara alkalmi dalokat énekelt, a dr. Avramescu, dr. Ungár kvartett pedig Tschaikowszky „Andante cantabile”-jét adta elő nagy tetszéssel. Legvégül Elena Capt. Petrisor tanárnő V. Goldis munkáiból olvasott fel. A kulturális ünnepségen nagyszabású előkelő közönség vett részt, amelynek élén megjelent Andrei Magier dr., Arad ui görögkeleti püspöke is.

Ui hazába vándorol

kétszáz meztelen amerikai

Kétszáz, mindkét nembeli nudista hagyta el a napokban Newyorkot. A nudisták kivándorolnak a déltengeri Virgin-szigetekre, ahol semmiféle törvény nem akadályozza meg őket a meztelenségben és ahol az enyhe, kellemes éghajlat ezt a szokást hasznossá és egészségessé teszi. Külön hajón utaznak és ezen a hajón csak a kapitány meg a legénység visel ruhát. Mingyárt az ut elején kinos kalandjuk támadt. Tampa floridai kikötő közelében a hajó megfenekelt. A kapitány és a legénység egy része partra szállt, hogy segítséget hozzon. Amikor híre ment, hogy nudista hajó van a part közelében, a lakosság tömegesen ment ki a partra és látszólag nézte a hajót, a nudista utasok azonban a tiszték utasítására kabinjaikban maradtak. A hajó néhány nap múlva tovább indul a nudisták új hazája felé.

— Meghalt Mihályi Gyula aradi cukrász-mester. Mihályi Gyula cukrász. Arad egyik legrégebbi, előkelő cukrászdájának sok évtizeden át volt tulajdonosa ma reggel 9 órakor meghalt. Halálával egy általánosan ismert, köztiszteltetben álló aradi iparos szállt a sírba. Mihályi néhány nappal ezelőtt influenzában megbetegedett, a betegség következtében szövődő komplikáció lépett fel, amellyel Mihályi nem tudott megküzdeni. A leg gondosabb orvosi ápolás sem segíthetett már és Mihályi Gyula többórás agonia után ma reggel 9 órakor meghalt. Az általánosan ismert, rokonszenves iparos halála Aradon városzerte nagy részvétet keltett.

— Tűz a Radnei-uton. Ma délután 5 óra tájban értesítették a tűzoltókat, hogy a Radnei-uton tűz támadt. Chera Florea tűzoltóparancsnok vezetésével a tűzoltóság két öntözőkocsival ment ki a helyszínre, ahol a Radnei-ut 278. szám alatt Drecin Savu gazdálkodó háza gyulladt ki. A tüzet mintegy 20 perces munkával sikerült eloltani. A vizsgálat megállapította, hogy a kéményben levő gerendák kigyulladtak és így keletkezett a tűz. A kár igen csekély.

A szobás hatalma,



avagy: hogyan jár a szenvedélyes skibajnok, hó-hiány miatt, amidőn egyszerű gyalogos vasárnapi kirándulásra kényeszerül...

— Neidenbach Ödön halála. Hirtelen meghalt Aradon Neidenbach Ödön, a néhány évvel ezelőtt elhunyt Neidenbach Ödön aradi tornatanár özvegye. Az elhunytban Neidenbach Emil, az évekkel ezelőtt Aradról Budapestre elszármazott tanár sógorját gyászolják.

— Kivégezték, mert játékbartlangot tartott fenn. Pekingből jelentik: Hivatalosan jelentik, hogy Ceao Yen Su volt hadügyi államtitkár halálraítéltek és kivégezték, mert ópium- és játékbartlangot tartott fenn. Vele együtt négy társát is agyonlőtték. (Rador).

— Timisoara-i diák öngyilkossága. Timisoara-ról jelentik: Tegnap délelőtt a Sturdza-utca 40. számú házban születnek lakásán Orsos Béla 16 éves diák revolverrel fölbeltette magát. Súlyos állapotban a Bega-szanasatórumba szállították, ahol megoperálták. A fiatal diák jómódu szülők gyermeke, eléggé jó tanuló volt és így öngyilkosságát homály fedi. Az öngyilkos diák állapota rendkívül súlyos, de az orvosok biznak felépülésében.

— Megtalálták a gradistei templom elrabolt kegyzsereit. Ismeretes, hogy a rendőrség kézrekerítette a gai-i római katolikus templom kifosztójának tettesét, egy Fistulov Ioan nevű rovtómultu bűnöző személyében. Fistulov azonban kizárólag csak a gai-i templombetörést ismerte be, a két héttel korábban elkövetett gradistei templomrablás szerzőségét állhatatosan tagadja. Az ügynek most érdekes újabb fejleménye van. Két munkás ugyanis az elmúlt vasárnap az Eminescu-park egyik elhagyatott részén a falevelek alatt templomi kegyzsereket talált. Azonnal jelentést tettek a rendőrségnek, amely megállapította, hogy a kegyzserek a kifosztott gradistei templomból valók. Minden valószínűség szerint ezek a kegyzserek orgazdák kezében voltak, akik attól való félelmükben, hogy Fistulov esetleg leleplező vallomást tesz és a rendőrség házkutatást tart náluk, sietve tudattak a lopott holmikot.

— Halálozás. Fuchs Soma rovinei községi tiszviselő e hó 9-én váratlanul elhunyt. A községben általános tiszteletnek és rokonszenvenek örvendő tiszviselő hirtelen halála nagy részvétet keltett. Özvegyén kívül öccse: dr. Fuchs Albert ügyvéd, fiai: Fuchs István gyógyszerész, Fuchs Andor magántisztviselő és leánya: Fuchs Magda gyászolják. Temetése február 11-én délután 4 órakor lesz Rovinen.

— Beöthy Baha gyásza. Budapestről jelentik: Beöthy Lászlónak, a nagy magyar színigazgatónak özvegye, Beöthy Baha rádióspikernő édesanyja ma meghalt. Tizenkét évvel ezelőtt hajszúvással megégette a homlokát és a seb néhány hónappal ezelőtt kiújult. Néhány hét múlva orvosi bőrrákot állapítottak meg rajta és napokkal ezelőtt megoperálása után agytrómbózist és kétoldali tüdőgyulladászt kapott, aminek következtében ma délben meghalt.

— Influenza, spanyoljárvány, torokgyulladás, az orr és garat elnyalkásodása, a mandolák megbetegedése, valamint izületi bajok vagy tüdőcsúchurut esetén gondoskodjék arról, hogy gyomra és belei a természetes „Ferenc József” keserűviz használata által gyakran és alaposan kitisztítsanak. Közkeletesen főorvosai megállapították, hogy a Ferenc József viz lúzzal járó fertőző betegségeknek is nagy szolgálatot tesz a szenvedő emberiségnek.

Szerelmeslevél a ruhán

A párisi divatbemutatókon egészen újfajta imprimé-kelmék láthatók. „Trükkfilm-kelméknek” nevezik ezeket, mert egészen kis jelenetek, táncoló férfiak és nők, madarak, halak díszítik őket. Egyes kelmékbe apró szerelmesleveleket nyomtattak.

— Szabadláb helyezett a vizsgálóbíró a bönccsalás ügyébe belekevert bucuresti-i magyar ügyvédet. Lazaroneanu bucuresti-i vizsgálóbíró szombaton elrendelte a milliós bönccsalási ügyből kifolyólag letartóztatott dr. Samu Rezső ismert bucuresti-i magyar ügyvéd, valamint Mantu hadnagy szabadláb helyezését, ellenben letartóztatott Ion Radulescu törzsmestert, aki a ragvarányu hamisítás központjában áll. Samu dr. kihallgatása alkalmával ugyanis elmondta, hogy nem tudott a bönök hamis voltáról, azokat Radulescu falomítai őrmestertől vásárolta napi áron és a kapott pénzről szabályszerű számlát adott. A vallomás alapján elrendelték az őrmester letartóztatását, Radulescu 40.000 lelei akarta megvesztegetni azt az altisztet, akit elfogatására kiküldtek, azt azonban nem fogadta el a pénzt és jelentést tett a megvesztegetési kísérletről. Lazaroneanu vizsgálóbíró egyébként megállapította, hogy Campineanu bankigazgató is jóhiszeműen járt el és szabadláb helyezett az igazgatót is.

A Kölcsey Egyesület nagy sikerű Móra Ferenc-émlék- ünnepélye a Kulturpalotában

Két esztendeje múlt, hogy az újabb magyar irodalom egyik legkiválóbb, legeredetibb és legnépszerűbb képviselője: Móra Ferenc elköltözött az élők sorából. Az évforduló alkalmából februári kulturdelutánját az aradi Kölcsey-Egyesület Móra Ferenc emlékének szentelte. Az ünnepi emlékbeszédet ez alkalommal Jakab Géza, az „Aradi Közlöny” szerkesztője mondta el, aki művészi gondossággal felépített előadásában Móra Ferencről, az újságíróról beszélt. Jakab Géza rávilágított arra, hogy Móra Ferenc, ez a kiváló szemmel, megfigyelőképességgel rendelkező író, mindenkor újságíró maradt, nagy, nemes értelemben vett újságíró: a magyar élet riportere. A gondolatközlés virtuóza volt ez a gazdag emberélet ez az izzig-vérig magyar humanista, Móra Ferenc, az újságíró. Azoknak a ritka újságíróknak egyike, aki írásait nem a napok muldó, hanem az egyetemes magyar irodalom örökértékű szentációinak írta meg. Egy nagyszerű faj époszát — egy nagyszerű emberélet lírai riportjában elbeszélve.

A hosszas tapssal fogadott emlékbeszéd után S. Varga Zsuzsa mondotta el közvetlen modorban visszaemlékezéseit Móra Ferencel való találkozásáról: arról a negyedóráról, amikor bemutatatta neki akkor elkészült regényét és muzeumi irodájában ismerhette meg ezt a kiváló író és kiváló embert.

A műsor kiemelkedő száma volt Hajósné Gábor Györgyi és Hajós Imre kettős éneke, Nagy Aranka, a kítűnő zenetanárnő zongorakiséréttel. Mozart: „Varázsfuvola”, Gounod: „Faust” és Verdi: „Traviata” című operájából adtak elő igaz művészettel egy-egy duettet.

Érdekes és közvetlen motívumokkal fűszerezett része volt a műsornak Pataky Sándor festőművész előadása arról, hogy hogyan is születik a festmény. Pataky Sándor, ez a finom ecsetű, impresszionista művész, a laikus számára is érthetően adta elő, hogy miképpen születik a festmény és érdekes előadását szemléltető rajzokkal illusztrálta.

Vendégként szerepelt a kulturdelutánon Illésné Sas Jolán, a timisoarai „Arany Iános” társaság tagja, akit Aradon is előnyösen ismernek és aki a kor problémáit egyénien megvilágító, gördülékeny, tiszta formájú verseit szavalta őszinte tettség mellett.

— ZÜRICH I ZARLAT: Páris 20.21 és háromnegyed, London 15.16 és fél, Newyork 302 és égyhatalcad, Milánó 23.30, Amszterdam 207.77 és fél, Berlin 23.25, Prága 12.69, Varsó 57.71 és fél.

— Felgyógyult aradi vállalat igazgatója A Schenker & Co. nemzetközi szállítócég aradi fiókjának igazgatója, Horovitz Emil, aki heteken át súlyos betegesen feküdt, felépült és ismét elfoglalta hivatalát. Néhány hónappal ezelőtt történt, hogy vérmérgezésből kifolyólag amputálták Horovitz Emil jobbkezének egyik ujját. Röviddel ezután Horovitz Emil vesemedencegyulladásban és vesegennyesedésben súlyosan megbetegedett. Kezelőorvosai: dr. Moga Cornelia és dr. Kilényi Albert a műtéti beavatkozást látták szükségesnek és a műtétet dr. Reich végezte el a Therapia-sanatóriumban. Horovitz Emil azonban az előző műtét és a betegség annyira legyengítette, hogy a második műtét után vérátömlesztést kellett alkalmazni. Ez sikerrel is járt és a beteg állapotában rövidesen javulás állt be, úgy, hogy most már elhagyhatta a sanatóriumot. A Schenker & Co. cég üzletjelei, valamint Horovitz Emil ismerősei és barátai örömmel üdvözölték az igazgatót felépülése alkalmából.

— Jakabffy Elemér Aradon. Az aradi Kath. Népszövetség, amely eszméinek terjesztésével január 26-án rendezett kulturdelutánon oly nagy megértéssel találkozott, tervbe vette, hogy a terjesztés munkáját folytatni fogja és ezen célból a Missziótársulattal karöltve újabb előadásokat rendez és ezekre szónokként a katolikus közélet jeleseit fogja felkérni. Az első ilyen előadás február 13-án, csütörtökön este 9 órakor lesz az Iparos Otthonban és erre sikerült megnyerni előadóul dr. Jakabffy Elemért, a kiváló publicistát, aki előadását: „Egyház és társadalom” címen fogja megtartani. A két egyesület kéri a közönséget, hogy a neves szónok előadásán minél nagyobb számmal jelenjenek meg. Belépő-jegy nincs, ruhátár kötelező.

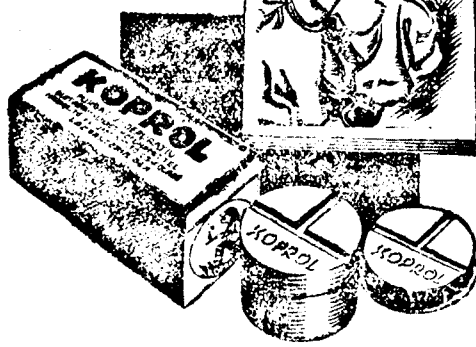
— Ma az alantli gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ROZSNYAI: Piața Avram Iancu.

FÖLDES: Str. Enănescu.

KÁRPÁTI: Bulevardul Regiei Ferdinand.

KOPROLada goldsa igen könnyű: kisebb gyermekek számára negyed, nagyobbaknak fél pasatilla eleget ad.



Ellenőrizze gyermeke napi székletét!

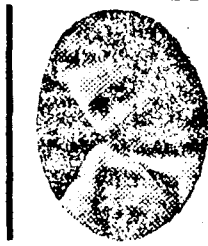
Minden intelligens anya tudja, hogy gyermeke napi széklete a szervezet legfontosabb funkcióját köd tartozik, amelyet állandóan ellenőrizni kell. Ha egyetlen nap kimarad a széklet, azonnal segítségére kell sietni a beleknek. Adjon ilyenkor gyermekének hashajtót. Minthogy a gyermekek nem szívesen szednek keletlenül ízű szereket, adjon nekik KOPROL csokoládépasztillát, ezt a biztos, de enyhe hatású hashajtót, amely kellemes íze miatt már annyira kedvelté lett a gyermekek körében.

KOPROL

a gyermekek ideális hashajtója

— Eljegyzés. Schatzmann Margitkát eljegyezte Szirmai Tibor. (Minden külön értesítés helyett).

— Aradi fogtechnikus kislányának mérgezése. Sulyos mérgezés tüneteivel szállították ma a kórházba egy aradi fogtechnikus tizenhat éves leányát. Megállapítást nyert, hogy a fiatal leány eddig még ismeretlen körülményekből kifolyólag ezüstnitrátot ivott és ennek következtében állott elő a mérgezés. Természetesen azonnal kezelés alá vették a súlyos állapotban levő leányt, akit a gondos ápolás eredményeképpen előreláthatólag sikerül megmenteni. Az esetről jelentést tettek a hatóságoknak is, amelyek vizsgálatot indítottak annak megállapítására, hogy véletlen balesetről vagy pedig öngyilkossági kísérletről van-e szó.



Miss Elisabeth

a híres és csodált gratológusnő újból fogad a Gh. Lazar 10. alatti szalonjában. Keresse fel mindenki sorsára és hozzátartozóira vonatkozólag, nála mindent megtudhat tudományos alapon!

(Uránia-mozi után, Rossi-ház)
Taxa 30 — Lei. 695

— Ma este tombola-estélyt tart az „Olympia” klub. Az „Olympia” klub vezetősége a szórakozási lehetőségeknek újabb fajtájával kedveskedik ma este a tagoknak. Ma este tíz órai kezdettel tombola-estély lesz, amelyen szebbnél-szebb nyereménytárgyak kerülnek kisorsolásra. A klub vezetősége áldozatot nem kímélve állította össze az értékes nyeremények sorozatát és éppen arra való tekintettel, hogy értékekkel akar kedveskedni a klubtagoknak, tíz leiben állapította meg a tombolajegy árát. Az így befolyó összegből a klub-vezetőség csak egész csekély részében tudja majd fedezni a nyereménytárgyak értékét.

— Wizo. Ma délután 6 órakor jelenik meg a Wizo „eleven újságja” a Wizo előadó-teremben. Vezércikk: dr. Köves Lászlóné. Tárca: Hönigsberg Mártonné. Politika: dr. Gara Arminné. Hírek: dr. Dohány Sándorné. Művészet: Moskovits Józsefné és Pedagógia: Simon Lici.

— Az agy és a gerincvelő megbetegedésénél a régebbi természetes „Ferenc József” keserűvíz — korán reggel egy pohárral bevéve — az emésztőcsatornát alaposan kitisztítja, a bélműködést elősegíti, a gyomormérsztést megjavítja és fokozott anyagcserét eredményez. Az orvosok ajánlják.

— A Societatea pensionarilor publici si particulari din Arad (Str. A Mocioni No. 12.) A Köz-és Magánalkalmazottak Nyugdíjegyesülete értesíti tagjait, hogy a február havi nyugdíjak a következő napokon lesznek fizetve: 12-én, szerdán a volt ACSEV-, 13-án, csütörtökön a volt MÁV-nyugdíjasok A—M-ig, 14-én, pénteken az N betűtől végig, utána való napon pedig az elmaradottak. — Egyben értesíti a választmányi tagjait, hogy 15-én, szombaton délután 4 órakor választmányi ülést tart, amelyre úgy a rendes, mint a pótagokat meghívja az elnökség.

— Az Aradi Nyugdíjasok Kölcsey-Émlék Segélyező Egyesületének hivatalos közleménye. Közljük, hogy az aradi központi CFR-pénztárnál a február havi nyugdíjak a következő sorrendben lesznek kifizetve: Február 12-én, szerdán a volt ACSEV-nyugdíjasok, 13-án, csütörtökön A—M-ig és 14-én, pénteken N—Z-ig a CFR- és volt MÁV-nyugdíjasok. A kifizetés naponként reggel 8 órától délután 1-ig és délután 4—6 és fél óráig fog eszközölni. Egyben felhívjuk özv. Nagy Julianna és özv. Totok Andrásné CFR-nyugdíjasokat, hogy az aradi állomás iktatóhivatalában sürgősen jelentkezzenek. Az elnökség.

— Lovaregyleti bál: február 22! Február 22-az idei báli szezon fontos dátuma. Ezen a napon tartja meg bálját az aradi Lovaregylet a megyeháza nagytermében. A közönség körében élénk érdeklődés nyilvánul meg a táncmulatság iránt, ami érthető is, mert hiszen minden esztendőben a Lovaregylet bálja egyike a legelőkelőbb és legsikerültebb aradi bálaknak. Az idei bál sikerét ezen kívül azonban biztosítja a lelkes rendezőség is, amely ötletes meglepetéseket tartogat a bál közönsége számára és mindent elkövet, hogy a Lovaregylet idei bálja is a szezon kiemelkedő eseménye legyen. A bálát Alessandrescu tábornok, helyőrségparancsnok, a Lovaregylet elnökének védnöksége alatt rendezik meg. A rendezőség ezúttal is felhívja a Lovaregylet alapító tagjait, hogy ismerőseiket kérjék meg arra, hogy jelenlétükkel tiszteljék meg a bálát.

— Csökken a veszély-veszély Aradon a hideg miatt. Azok az intézkedések, amelyeket Aradváros vezetősége a kóbor kutyák ellen eddig foganatosított, nem mutatkoznak eredményeseknek, ami abból is kitűnik, hogy február hónapban eddig minden napra esett egy kutyaharagás. A hideg időjárás következtében azonban előreláthatólag megszünik a veszély és az időjárás gondoskodik arról, amit a hatósági intézkedések nem tudtak elvégezni.

— A vérbaj és a rák pusztítása Aradon. Az aradvárosi főorvosi hivatal kimutatása megdöbbentő képet fest arról, hogy a vérbaj és a rák az elmúlt évben milyen pusztítást végzett Aradon. A kimutatás szerint a főorvosi hivatal 595 vérbaj esetet tartott nyilván. A vérbaj következtében elhunytak száma a kimutatás szerint hat. Valószínű azonban, hogy a halálozásoknál nem minden esetben jelentették be azt, hogy a halál oka vérbaj volt és ezért arra következtetnek, hogy sokkal többen haltak meg vérbajban, mint ahányat bejelentettek. A rák pusztítása a bejelentések megvilágításában is megdöbbentő. A főorvosi hivatal 97 rákbeteget tartott nyilván az elmúlt évben és ezek közül 90, tehát majdnem száz százalékkal meghalt.

— Az aradi Cercul Feminin rendezésére meghívja tagjait a február 11-én, kedden délután 5 órakor tartandó gyűlésére.

— A Casa Muncii CFR-nyugdíjasok Egyesületének aradi fiókiája (Str. Buciumului No. 1.) értesíti az összes CFR-, MÁV- és ACSEV- nyugdíjasokat, akik az aradi központi segélypénztárnál fizetettek, hogy a február havi nyugdíjat a következő sorrendben fizetik: A volt ACSEV- nyugdíjasok f. hó 12-én, a volt CFR- és MÁV- nyugdíjasok f. hó 13-án A—M-ig, f. hó 14-én N—Z-ig, f. hó 15-én az elmaradottak. A nyugdíjat pedig d. e. 8—1-ig és d. u. fél 5—7-ig, a hivatalos órák alatt fizetik ki. Az elnökség.

— A hadirokkantak egyesülete, a SMIR aradi tagozata vasárnap a városi háza nagytermében népes gyűlést tartott, amelyen a következő vezetőséget választotta meg: Elnök: Mohor Ilie. Alnökök: Todor Nicolae és Jac Eugen. Vezértikár: Tulbure Ioachim. Igazgatósági tagok: Martin Ioan, Hartmann Jakab és Siboteanu Pompiliu. Pénztárnok-titkár: Siboteanu Pompiliu. Felügyelő bizottság: Diamant Sándor és Bentea Ioan. Pótagok: Mayer Demeter és Rusu Gheorghe. Választmány: Grebenisan Vasilie, Cuparescu Ioan, Ivascu Ioan, Mager Aurel, Mosorca Bojidar, Auerbach Béla, Apahidean Gheorghe, Mayer Demeter, Weisz Siegfried, Lukács Lajos, Molnár Ferenc és Madár József. A közgyűlésen számos panasz hangzott el és a hadirokkantak — akik közül nagyon sokan súlyos nyomorral küzdenek — főképpen azt sérelmezik, hogy szeptember óta nem kapták meg nyugdíjaikat.

VENDÉGLŐS-BÁL február 15-én az Iparos-Otthonban.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Harc az erős szabad devizákért

A Jegybank 38 százalékról 30-ra csökkenti az import-jutalmat — Az erős szabad devizák prémiumát 50-60 százalékra akarja emelni, hogy minél több erős devizához jusson — A pengő, a silling, a márka ezután is szabad forgalomban marad és nem jár érte prémium

A kormány gazdasági bizottsága visszautasította a kompenzációs exportkéréseket

A kormány gazdasági működésében egyre erőteljesebbé válik az az irányzat, hogy mindenáron eleget tegyen külföldi fizetési kötelezettségeinek és ezáltal ismét megerősítse a régi kereskedelmi és pénzügyi kapcsolatokat azokkal az országokkal, amelyeknek igen jelentékeny összegű állami és magántermészetű követelésesei vannak nálunk. Ez tűnik ki a kormány gazdasági bizottságának legutóbbi ülésén történt eseményekből is. Az ülésen *Tatarescu* elnökölt és résztvettek azon a kormány összes tagjai, valamint a miniszteriumok államtitkárai is.

Sassu földművelésügyi miniszter ismét rámutatott a kukorica nagymérvű áresésére, ami azért következett be, mert a kormány már hetekkel ezelőtt elhatározta, hogy Magyarországra, Ausztriába és Csehszlovákiába kizárólag szabad, erős devizákért engedi meg a kukorica-exportot, mert gyarapítani akarja a Banca Nationala nemes deviza-készletét.

Tudniillik a külföldi államadósságok törlesztési részleteit és a kölcsönkötvényeket kizárólag erős devizával kell fizetni a fennálló kölcsönszerződések értelmében.

— A Magyarországgal és Ausztriával most folyamatban levő tárgyalások keretein belül — mondta Sassu miniszter — szeretnénk szerződésileg biztosítani a szabad erős devizákat áruexportunkért és azt is, hogy kukoricánkat minél magasabb áron exportálhassuk.

Ezután a gazdasági bizottság több olyan kérvényt tárgyalt, amely kompenzációs alapon való exportra és importra kért engedélyt, de a kormány ezeket a magántermészetű árucseré-kérvényeket elutasította és csupán a légügyi államtitkárság kompenzációs szállításait engedte meg. A légügyi államtitkárság ugyanis Indiába és Ausztriába erős szabad devizáért petróleumot exportál, amelynek részbeni ellenértékét repülőgépek-felszerelésekben fogjuk kapni Angliától. A petróleum vételárá-

nak legnagyobb részét azonban erős, nemes devizákban kapjuk meg és ezzel ismét növekedik a Jegybank deviza-álladéka.

Mivel a Jegybank még ilyen engedelmények mellett is nagyon nehezen bír szabad erős devizához jutni, mint Bucurestiből jelentik,

a jelenlegi deviza-rendszert valószínűleg hamarosan módosítják.

Elsősorban az export- és importprémiumok rendszerét fogják megváltoztatni és az erre vonatkozó javaslatokat legközelebb tárgyalja a kormány gazdasági bizottsága, amelynek

Aradi sertésexportőrök Bucurestiben sürgetik németországi szállitmányaik ellenértékének kifizetését

A román-német sertésexport beszüntetésének bonyodalmai — A Jegybank megkezdte a Magyarországon fennálló sokmillió pengő leiben való ellenértékének kifizetését az exportőrök számára

Mint ismeretes, a román-magyar kereskedelmi és fizetési szerződés értelmében a Banca Nationalának 40 százalékos kvótája volt a Magyarországra exportált áruk értéke után és ez alapon a Magyar Nemzeti Banknál több millió pengő halmozódott fel a Banca Nationala javára.

A Jegybank 1935. november óta a pengőleték ellenértékét nem fizette ki leiben a romániai exportőröknek és ezért a gabonaexport-szindikátus többször interveniált a Jegybanknál. Most azt jelentik Bucurestiből, hogy a Banca Nationala a fenti többmillió pengő nagyrészt már értékesítette és ezért az exportőröknek most kifizeti követelésük 75 százalékát.

Értesülésünk szerint nemcsak a román-magyar viszonylatban, hanem a román-német kliringben is vannak követelések az exportőröknek. Többek között abból kifolyólag is tartozásai vannak a Jegybanknak, mert a múlt év őszén szerződésileg kötelezte magát, hogy a Németország számára szállítandó sertések árának ellenértékét lei-

ülésen már *Antonescu* pénzügyminiszter is résztvesz, aki tudvalevőleg most Párisban tartózkodik.

A Jegybank az erős szabad-devizák prémiumát 50-60 százalékra emelné fel, mert így az exportőrök remélhetőleg sokkal több erős devizát szolgáltatnának be, mint azelőtt.

A kliring-számlákon exportált tételből befolyó devizákért az exportjuttalmat 20 százalékra akarják csökkenteni.

A pengő, a Schilling, a márka és a dragma ezután is szabad forgalomba maradna és érettiük a Jegybank nem fizetne prémiumot.

Mivel a többi exporttétel nagyrésze kliring-számlákon nyer lebonyolítást, az erős szabad-devizák valutaprémiumának emelése mellett is lehetővé válna a 38 százalékos importjuttalom csökkentése 30 százalékra; a 12 százalékos importilleték továbbra is életben maradna. A Jegybank újból megismételte az árucseré kompenzációs rendszer beiktatási indítványát és a fenti tudósítás igazolása szerint a kormány is a Jegybank álláspontján van, mert az A. és B. listán nem szereplő árukra esereengedélyt csak az állami hatóságoknak és intézményeknek ad ki.

ben, lehetőleg gyorsan kifizeti. A szerződést a Bucuresti központtal működő *Állatexport Szindikátus* elnökségével kötötte és kötelezte magát arra, hogy a márkát 39 leies árfolyamon számolja el.

Aradról is több exportőr szállított, de tudvalevőleg az export január 1-én megszűnt és a Jegybank az export egyrésztért még nem folyósította a szerződésben kikötött leírószvegeket. A kötelezettség nagyrésztének már eleget tett.

de néhány exportőr még nem juthatott hozzá a szállításokba fektetett tőkejéhez és ezért Bucurestiben már többször lépéseket tettek. Az ügy rendezése folyamatban van.

— TOVÁBB EMELKEDNEK A BORÁRAK.

Mint Bucurestiből jelentik, a földművelésügyi miniszterium borászati osztályából származó értesülés szerint a borárak tovább emelkednek a jelentékeny keresletre való tekintettel.

— Tőkekamatadót kell fizetni az erős valutában folyósított kamatok után is, Bucurestiből jelentik: A központi adóügyi bizottság a pénzügyminiszterium egyenesadó osztályának előterjesztése alapján visszavonta 1924. évi döntését, amely mentesítette a tőkekamatadó alól a belföldi cégek részére külföldön nyújtott hitelek után fizetett kamatokat, ha ezek a kamatok erős valutában fizetendők. Az adóügyi bizottság legutóbbi határozata értelmében 1936. február 1. után nemes valutában fizetendő kamatok sem mentesek tehát a tőkekamatadó alól.

— A TIMISOARAI TABLA AZ ADÓTÖRVÉNYVEL ELLENTÉTES PÉNZÜGYMINISZTERI RENDELET ELLEN DÖNTÖTT. Az adótörvény alkalmazása szempontjából a timisoarai *Tabla II.* szekciója *fisc. II—1942/3—1935.* szám alatt a következő elvi jelentőségű határozatot hozta: „A vagyonszociális jogi személyiségek és így a *supracota*-adóval nem róhatók meg. A *supracota*-t csak a tagok fizetik, akik nyereséget értek el az adóév folyamán. A pénzügyminiszteriumnak az adótörvényt magyarázó rendeletei törvény hatályával bírnak, azonban csak addig, amíg azok a törvényt magyarázzák és nem állnak ellentétben annak rendelkezéseivel. Ha a pénzügyminiszterium oly értelmű rendeletet adott ki, hogy a jogi személyiségek is kötelesek a *supracota*-t fizetni, ez a rendelet ellentétben áll a törvény intézkedéseivel és így érvénytelen.”

»Feketelisztt« után kutattak Aradu'noun, de a vizsgálat baj nélkül ért véget

Egy pénzügyminiszteri felügyelő nagy apparátussal folytat eljárást az aradmezei malmokban

Nagy érdeklődést keltett hétfőn az aradi pénzügyigazgatóságon *Stellian Popescu* pénzügyminiszteri speciális felügyelő Aradra történt váratlan visszatérése. A felügyelő ugyanis szombat délután fejezte be több napig tartó adóellenőrző vizsgálatát Aradon, nyomban Bucurestibe utazott és hétfőn reggel ismét visszajött.

Magához vette az adókiivetési pénzügyigazgatót, egyik főellenőrt és két ellenőrt, hogy Aradul-Noun két nagy gőzmalom működését felülvizsgálja.

A két malom napi őrlekedése két-két vaggon. A bucuresti-i felügyelőnek ugyanis feltűnt, hogy míg egyes malmok néhány hónap alatt kétféle lészfogyasztási és forgalmiadót szállítanak be, addig ugyanolyan őrlekedésségű malmok ugyanazon idő alatt csak 3-400 ezer lei adót szállítanak be és ezért a pénzügyminiszterium utasítása alapján szigorú vizsgálatot kezdett.

A bucuresti-i inspektor a királyi ügyészség-

hez fordult egy tisztviselő kirendelése céljából. Az ügyészség azonnal teljesítette a kívánságot és a helyszíni szemle kora reggeltől késő estig az ő jelenlétében folyt le.

Megállapították, hogy mind a két malomban rendszeresen vezetnek a naplókat, de a raktárkönyv és a szállítási könyv adatai között a két malomban 200-200 kilógrammos különbséget konstataáltak. A malomtulajdonos kijelentette, hogy a törvény 3 százalék portlást enged meg, ez a mennyiség pedig nem több, mint amennyi a portlásnak megfelelő, tehát ő nem vonható felelősségre. Az eljárás eredményét jegyzőkönyvbe foglalták és a miniszteri felügyelő kedden tovább folytatja vizsgálatát úgy az aradul-noun-i, mint a többi adóhivatalok területén. Érdekes megállapítás, hogy néhány igen nagy malom a Banáthban azért szállít be kevesebb adót, mint a hasonló másik nagy malom, mert némelyiknek csekély a forgatókéje és nem bír elég búzát vásárolni.

A Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó-Bank betétállománya ötmillió pengővel emelkedett

— Az osztalék 150 pengő —

A budapesti Magyar Leszámitoló- és Pénzváltó Bank igazgatósága báró dr. Madarassy-Beck Marcel elnöke alatt megtartott igazgatósági ülésén megállapította az 1935. üzletév mérlegét és zárszámadásait, amelyek szerint a tiszta nyereség 1 millió 172 ezer 959.87 pengő az előző évi 1 millió 162 ezer 278.29 pengővel szemben.

A Leszámitoló-bank mérlegének jellemző és legfontosabb jelensége, hogy takaré- és folyószámlabetét-állománya idén is lényeges emelkedést mutat. Ez a körülmény annak bizonyosága, hogy a közönség bizalommal fordul a nagymultu pénzügyi intézet felé, amely mozgékonyaságával és az ügyfelek előzékeny kiszolgálása révén üzleti forgalmát ismét nagyobbra fejleszthette. A megnövekedett váltótárca és az egyéb kihelyezések egyes ágaiban tapasztalható emelkedés bizonyosságát nyújtja annak a törekvésnek, hogy a bank a közérdek szempontjai által vezettetve hozzájárult a magyarországi hitelélet és a vállalkozási kedv élénkítéséhez. A gazdarendeletek, valamint a kamatmarge szűkülése miatt a nagyobb forgalom és a nagyobb üzleti haszon a múlt évihez képest csak csekély mértékben javította az eredményszámát. Az osztalék változatlan.

A Leszámitoló-bank igazgatósága elhatározta, hogy a február 20-án megtartandó 66. rendes közgyűlésen 150 pengő osztalék kifizetését (tavaly szintén 150 pengő) fogja javasolni, továbbá, hogy az elmúlt évvel egyenlő összegek, vagyis 200.000 pengő a tartalék növelésére, 400.000 pengő a nyugdíjtaralék javára, 50.000 pengő pedig a báró Madarassy-Beck Miksa segélyalap javára fordításra és az 1936. év számlájára 129.667.59 pengő (tavaly 119.370.75 pengő) vitessék elő.

Az 1935. év zárszámadásai az 1934. év adataival összevetve, a következő eltéréseket tüntetik fel:

A mérlegszámla adatai szerint az Intézetre bízott betétek az idén 121.768.364.30 pengő összeget tüntetnek fel, míg az 1934. évben ezen állomány 116.586.592.73 pengővel szerepelt.

A pénztári készletek és giroszámlán fennálló követelések állománya az előző évi 8,974.000 pengőről 9,426.000 pengőre szaporodott.

A betétek gyarapodásának megfelelően emelkedett a váltótárca, még pedig 74,199.673.85 pengőre az előző évi 68,454.079.24 pengőről.

A nyereség- és veszteségszámla szerint a kamatok összege 2,669.483.47 pengőről 2,728.903.55 pengőre emelkedett, ami a megnagyobbodott forgalomra vezethető vissza.

TOVÁBB CSÖKKEN A KUKORICA ÁRA. Bucürestiből jelentik: A jegybanknak az a határozata, hogy Ausztriába és Magyarországra csak erős deviza ellenében engedik meg a kukoricaszállítást, nagy áresést idézett elő és ez néhány nap alatt 6000 lelt tett ki. Az eddigi vagononkénti 29.000 leies ár 23 ezerre csökkent.

Elmúlt évi állatkvitelünk. A most közzétett statisztika szerint állatkvitelünk 1935-ben a következőképpen alakult: Szarvasmarha 70.017 db. (1934-ben 46.889), sertés 139.589 (1934-ben 75.559), juh 79.369 (1934-ben 94.721), ló 3773 (1934-ben 899), hus kg. 1.680.892 (1934-ben 205.312), pácolt hus kg. főleg Angliába 1.001.018 (1934-ben 1.121.059). Legjobb piacunk Németország volt, ahova 1.498.672 kg. sertéshúst szállítottunk. Arad megye kivitele 1935-ben a következőképpen alakult: Ausztriába 557 szarvasmarha és 7621 sertés, Csehszlovákiába 6948 sertés, Németországba 610 szarvasmarha, 243.308 kg. sertéshús, Olaszországba 214 szarvasmarha. Összesen 1381 szarvasmarha, 14.569 sertés, 243.308 kg. sertéshús.

SZÁZEZER KILOGRAM ARANYFEDEZETE VAN A LEINEK. Lapunk vasárnapi számában részletesen beszámoltunk a Jegybank 1935. évi működéséről szóló jelentésről, amely a hivatalos lapban legutóbb jelent meg. A most nyilvánosságra került adatokból megállapítható, hogy a lei fedezetéről szóló arany mennyiség 1935. december 31-én pontosan 97,217.55 kilogram volt, amiből 82,399.12 kilogram szinarany a belföldön, a többi pedig a külföldön van, ezeknek összértéke 10 milliárd 802 millió lei, a kilogramonkénti 111 ezer leies hivatalos arányát véve alapul, de hozzáadva a kilonkénti 30 ezer leies termelési prémiumot. A jenti aranyfedezet kivül 91 millió 836 ezer lei értékű nemes deviza, főleg francia frank is szerepel. A jegybank jelentése szerint a múlt évben 820 millió leiel emelkedett a forgalomban lévő bankjegyek összege, amelyet természetesen szintén arannyal fedeztek.

A MILLIÓK ZUHATAGA

Igy keresztelték el az Állami Sorsjáték 4. osztályát.
203.845.024 LEI,
4-5 óra alatt szétosztva, óránként 40 milliónyi gyorsasággal, a legjobb rekordot jelenti Romániában.

Fiatall és öreg, szegény és gazdag, mindenkinek egyaránt áll jogában hogy nyerjen, mindegyiknek egyforma az esélye, ha a zsebében van a Sorsjáték sorsjegye. A 4. osztály húzása során az utolsó húzás a szerencse nagy esélyeit rejti. Ne fusson a boldogság elől, amelyet oly könnyen elérhet. A Sorsjáték sorsjegye sorsjegyet minden, szép reményre FEBRUÁR 15.-ÉN.

Egész sorsjegy a 4. osztályra 3200 lei
Negyed sorsjegy a 4. osztályra 800 lei

Kérjen felvilágosítást a sorsjegyarústól a megosztott 250 leies sorsjegyekről

ÁLLAMI SORSJÁTÉK
FEBRUÁR 15.-ÉN A MILLIÓK ÖZÖNE!

A pamutfonal-nagykereskedők tiltakozásra készülnek a Szövetkezetek Központjának adott fonalhehozatali kedvezmény ellen

Mint ismeretes, az Országos Gazdasági Bizottság nagy kedvezményképpen engedélyt adott a Szövetkezetek Központjának, hogy 38 százalékos importjuttalom nélkül nagymennyiségű pamutfonalat importáljon Angliából és e célra a Jegybank már 11.000 fontsterling átutalását biztosította is. A pamutfonal egyrészt állítólag Liverpool kikötőben már hajóba rakták és az talán nemskára ideérkeztek, tehát a falusi lakosság — amelynek foglalkoztatása céljából importáljuk a fonalat — legközelebb megkapja az olcsó árut.

Szakkörök állítása szerint ezt az olcsó pamutfonalat 625 leiert adják a falusiaknak. A nagykereskedelemben ennek 800 lei az ára, tehát a Szövetkezetek Központja erős versenyt támaszt a sulyos viszonyok között működő engrosistáknak, akik óriási kőzterheket fizetnek míg ellenben a Szövetkezetek Központja állami támogatást élvez.

A nagykereskedők már hónapokkal ezelőtt kénytelenek voltak drágán beszerezni a külföldön a gyapotfonalat, mert az olasz—abesszin háboru miatt ennek az ára a külföldi piacokon folyton emelkedik, tehát hosszú időre el akarták magukat látni árukkal.

Nagyon megnehezíti az árubeszerezést az, hogy Angliából, Csehszlovákiából, Belgiumból és Olaszországból a háborus okok, a külkereskedelmi és fizetési nehézségek miatt lehetetlenség nagyobb mennyiségben pamutfonalat vásárolni. Így tehát egyedül az ausztriai gyárak termékei lehetnek számításba. De most már az osztrák gyárak is csaknem kizárólag Olaszország számára szállítanak és például régi romániai nagyvevőiktől sem fogadnak el megrendelést májusi szállítási határidő előtt. Ezekből az adatokból megállapítható, hogy komoly zavarok előtt áll gyapotfonalimportunk, de az országos gazdasági bizottság ennek dacára igen nagy kvantum fonal behozatalára adott jelentékeny kedvezményt a Szövetkezetek Központnak. Ahelyett, hogy az ezer sebből vérző kereskedelmet erőteljesen támogatnák a felsőbb fórumok, káros versenyre adnak alkalmat a protekcionált szövetkezeteknek.


lára adott jelentékeny kedvezményt a Szövetkezetek Központnak. Ahelyett, hogy az ezer sebből vérző kereskedelmet erőteljesen támogatnák a felsőbb fórumok, káros versenyre adnak alkalmat a protekcionált szövetkezeteknek.

Felemelik a 30.000 leies aranybányászati jutalmat. Bucürestiből jelentik: Az aranybányavállalatok és a Banca Nationala között állandóan folynak a tárgyalások a 30.000 leies bányászati prémium felemelése érdekében. Az aranytermelők azt kérik, hogy a prémiumot az aranyérc aranytartalmának arányában emeljük és az aranyban szegényebb ércből kitermelt arany prémiuma magasabb legyen, mint az aranyban dus ércé. A Jegybank megígérte a prémium emelését.

Árlejtések Egyiptomban. Az aradi Kereskedelmi és Iparkamara hivatalosan közli: Március 16-án a kairói egészségügyi minisztériumban árlejtést tartanak konyakszállításra, március 23-án kötszerek, március 10-én szappangyártáshoz szükséges olajak szállítására. Az árlejtések közelebbi feltételei meg tudhatók a bucüresteli egyiptomi konzulátusnál.

Megnehezítették az importot Csehszlovákiából. Bucürestiből jelentik: A kisantant gazdasági tanácsa legutóbbi negyedévi ülésén újból megerősítette azt a régi elhatározását, hogy a kisantant államok előnyben részesítik az árucserénél egymás termékeit. A valóságban azonban még most sem lehet behozatali engedélyt kapni csehszlovákiai áruira, de korlátlan mennyiségben hozható be hozzánk németországi áru. Ez azért van így, mert Romániának igen sok a zárolt követelése Németországban és eme követelések egy részét áruval törlesztik a németek. Ez az érdekes tény is azt igazolja, hogy az államok közötti elvijelentőségű gazdasági elhatározásokat az élet követelményei értéktelenné és megvalósíthatatlanná teszik.

Ha övszer — akkor legyen „OLLA” a világmárka.



KÖNYVEK

Harold Lamb: „Omár Kháján”. Ezer évvel ezelőtt élt ez a híres perzsa költő, akit a művelt Nugat csak 50 évvel ezelőtt fedezett fel, mert egy lelkes angol ember Omár Kháján legnevezetesebb munkáját, a „Rubáyát” című költeményes kötetét kiadta a feledésből és csiszolt angol nyelven mint a világirodalom remekművét mutatta be az ámuló emberiségnek. Harold Lamb, a világszerte ismert „Dzsingiz khán, a világ császára” szerzője ebben az új munkájában ismét remekművet alkotott. A hatalmas kötet pompás kiállításban, remek vászonkötésben, eredeti címlappal 178 lel minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj. Kérje a Rózsavölgyi kiadványok teljes jegyzékét.

Wolfgang Goetz: „A német nép története”. A német nép története a germán őskortól kezdve a Harmadik Birodalomig káprázatosan színes és egyben szövevényes kaleidoszkópja a törzsi, nemzeti, eszmei és osztályküzdelmeknek. Az ellentéteknek ezt a tobzódását közös nevezőre hozni majdnem lehetetlenség. Mégis sikerült ez Wolfgang Goetznek, aki amellett, hogy kiváló történetíró, igazi művész is. „A német nép története” című művében ezer kavargó jelenetben a német nép drámáját éljük át. A könyvet a kiváló szerző a magyar kiadás számára egészen izzó, forrongó napjainkig egészítette ki. A pompás kötet rendkívül sürű, tömör szedéssel 430 lap, pompás vászonkötésben méltóan egészíti ki az Atheneum nagy könyveinek sorozatát. (Adams: Amerika éposza, Ségnobos: A francia nemzet őszinte története, stb.) 158 lel minden könyvkereskedésben vagy Lepagenál: Cluj. Kérje az Atheneum szennációk teljes jegyzékét.

Mihályi Margit, Surányi Mihályné szül. Mihályi Gizella, szerető gyermekei, Surányi Mihály veje, Dörner Pistike unokája, mélységes fájdalomtól megtörtén, de a jószágos Isten szent akaratában megnyugodva, a maguk, úgy az alulírottak, valamint számos rokon, ismerős és barátai nevében is, mélyen megtört szívvel, szomorúan jelentik, a felejthetetlen jó és gondos édesapa, após, nagypapa, tesvér, sógor, nagybácsi, rokon, kartárs és jó ismerős.

Mihályi Gyula

cukrász.

folyó évi február hó 10-én délelőtt fél 9 órakor, életének 61-ik évében, rövid szenvedés után, a Mindenható rendelkezéséhez képest történt gyászos elhunytát.

Az Istenben boldogult földi maradványai folyó hó 12-ikén, délután 5 órakor fognak az Eternitatea (felső temetői) gyásházából, a róm. kath. anyaszentegyház szertartásai szerint, az ugyanottani temetőben örök nyugalomra helyeztetni.

Az engesztelő gyásmise-áldozat az elhunyt lelki üdvéért folyó hó 13-ikán, délelőtt 10 órakor fog a helybeli főtiszt. Minorita-atyák szentegyházában az egek Urának bemutatatni. Pihenése csendes, drága emléke áldott legyen!

Arad, 1936. február 10-én.

Merényi Antal, Rákossy Gézáné testvérei. Merényi Antal, Rákossy Géza, Székely Károly és neje sógorai és sógorai, özv. Rosstettárné szül. Végh Eliz és családja, nagynéni és unokatestvérei, Márkus Károly öccse és az összes itteni és távoli rokonok.

Varga Imre utódai: „Szent-Margit” első temetkezési intézete Arad, Str. Bratianu 2-4.

SPORT KÖZLÖNY

Győzött az AMEFA a Staruinta felett, de a játéka csak helyenként volt elfogadható

— AMEFA—Staruinta 4:0 (1:0) —

Az AMEFA vasárnap játszotta le idei első komoly barátságos mérkőzését a jóképességű oradeai Staruinta együttesével. Az AMEFA megérdemelten győzött, de a játéka csak helyenként volt meggyőző és elfogadható. A közvetlen védelem volt az a csapatrészes, amelynek tagjai a legjobb formában vannak. Bugariu és Sadovschi hibátlanul védtek. A hátvédek közül kiemelkedett Gerold meglepésszerű jó játéka, Kovács és Csajka a szokott megbízhatóan látták el feladatukat. A fedezet, sor csak a második féldőben lendült bele, de ekkor igen jól játszottak. Szaniszló II. a legjobb, de Szabó és Szurdi is dicséretet érdemelnek. A csatársor a leggyengébb csapatrészes. Cucula nincs formában, egy használható beadása sem volt. Magold igyekezett, de nem sok sikerrel, a próbajátékos nem klasszis futballista. Perneki sem a középcsatár posztján, sem pedig balösszekötőben nem nyújtotta azt, amit joggal vár tőle a vezetőség és a közönség. Szida jól kezdett, de elhalványult teljesítménye a féldő végéig. Batran gólján kívül egyebet nem nyújtott, Blaskovits sok szép beadást küldött középére, még aránylag ő volt a legjobb csatár. A Staruinta együttese szépen futballozik a mezőnyben, de a kapu előtt a

csatárok tehetetlenek. Legjobbjuk Klein, a középiezedet, Pálfi játékvezető sipjelére a csapatok a következő összetételben kezdték meg a mérkőzést:

AMEFA: Bugariu (Sadovschi)—Kovács, Gerold (Csajka)—Szurdi, Szabó, Szaniszló II.—Cucula, Próbajátékos, (Magold), Perneki (Batrin), Szida (Batrin), Blaskovits.

Staruinta: Nyisztor—Fábián, Sándor—Szögi, Klein, Cretu—Haláti, Csont, Sonkovics, Balkó, Beleznai.

AMEFA-támadásokkal indult a mérkőzés és a 15. percben nagy helyzetet hagyott ki Szida, aki közvetlen közelről mellé gurította a labdát. A vezetést az AMEFA a 40. percben szerezte meg, amikor is Magold ivelt átadását Perneki befejezte és a labda a felugró kapu mögött a hálóba hullott. (1:0).

A szünet után az AMEFA döntő fölényt harcolt ki és a 7. percben Batrin váratlan lövése után, a labda a sarokban kötött ki. (2:0). A 37. percben Szaniszló II. átcselzte magát az ellenfél védelmében, nagyon szép gólt lőtt. (3:0). A 43. percben Batrin lövése után a labda a beugró Farkas lábáról pattant az ellenkező sarokba. (4:0).

Pálfi Gyula kitűnően vezette a mérkőzést.

A Ferdinánd-kupa középdöntőinek eredményei

Timisoaráról jelentik: A Ferdinánd Kupa középdöntői során a RGMT az Electrica felett győzött, míg a Progresul a Rapid csapatát győzte le. Beszámolóink:

RGMT—Electrica 3:2 (2:1). Nagy küzdelem után következett be a RGMT győzelme. A győztes csapat góljait Zsizsik, Reiter és Weidl szerezték.

Progresul—Rapid 1:0 (0:0). A szerencsésebb csapat győzött.



1936. tavaszán

négy szép földközi-tengeri utazás a „Milwaukee” pompas motoroshajóval

Atlanti szigetek, Marokkó, R viera február 20. — március 9.

Nagy Hapag keleti út március 11. — április 13.

Második Hapag keleti út április 5. — 23.

A földközi-tengeri utazás alkalommal indul először Constanta-ból. — A romániai résztvevőknek ajánljuk a roppant érdekes Constanta—Jalta—Batum—Messina—Nápoly—Genova utat, amely utasportokra osztott, mérsékelt menetdíjjal bonyolítottatik le.

Földközi-tengeri, Atlanti szigetek és angliai út május 16. — június 4.

Mérsékelt részvételi árak. — Felülmúlhatatlan fedélzeti szolgálat és elsőosztályú utazási szervezet.

Felvilágosítások, prospektusokat készséggel küld:

HAMBURG-AMERIKA LINIE S.A.R. képviselőtől:

KÜNSTLER Vízum és Utazási Iroda Arad, Bul. Reg. Maria 24. Telefon 86. 461

Nemzetközi mérkőzések Timisoarán

Timisoaráról jelentik: Vasárnap délután két nemzetközi mérkőzést bonyolítottak le. Két subotici csapat: a ZsAK és a Zrinski vendégszerepelt Timisoarán. A Ripensia a ZsAK felett aratott nagy győzelmet, a CAT együttese pedig a Zrinski csapatát győzte le. Beszámolóink a két nemzetközi mérkőzésről a következők:

Ripensia—ZsAK 7:1 (2:1). Az első féldőben egyenrangú ellenfelek küzdöttek a pályán, sőt a jugoszláv csapat szerezte meg a vezetést Rajkovits révén (0:1). Ezt Kotormány kiegyenlítette (1:1). Beke a féldő végén vezetéshez juttatta csapatát. Szünet után a Ripensia nagy fölényben játszott és bebiztosította a győzelmet Beke (2), Ciolac és Dobaj (2) révén.

CAT—Zrinski 5:2 (3:0). A CAT szép játék után megérdemelt győzelmet aratott. Az első féldőben a CAT Galgóczi és Molnár (2) révén már 3:0 arányban vezetett, amikor a szünet után Schrimpl és Külbjg lőttek újabb gólt. A jugoszláv együttes góljait Carikevics (2) szerezte.

Sí-verseny Lupeniben

Lupeniből jelentik: Lupeniban tegnap érdekes sí-verseny volt, amelynek zsűriében Blénessy Béla tanár és Szegő László személyében két aradi is közreműködött. Az öt kilométeres junior-verseny eredménye: 1. Barton József (Lupeni) 7 perc 59 mp. 2. Matnards Mircea (Petrosani) ugyanilyen idővel. 3. Tassy Károly (Lupeni) 8 perc. Senior-verseny eredményei: 1. Szüle László (Petrosani) 7 perc 21 mp. 2. Farkas Félix (Lupeni) 7 perc 56 mp. 3. Vladulescu Iosif (Lupeni) 8 perc 6 mp. A nő lesiklóverseny eredményei: 1. Schlesinger Malvin (Lupeni) 2 perc 7 mp. 2. Gál Erzsébet (Lupeni) 2 perc 8 mp. 3. Schubert Alice (Lupeni) 2 perc 42 mp. A versenyt a strajani menedékházból, a lupeni-i hegyekben bonyolították le.

O Tréningmérkőzések Aradon. Vasárnap három tréning-mérkőzést bonyolítottak le. A Fortuna 3:2 arányban győzött a Hakoah felett, a Sparta 4:3 arányban győzte le a Tricolor csapatát. Az Olimpia-PTT 3:0-ra győzött az Astra felett. Egyéb eredmények: Hakoah II.—Fortuna II. 1:0 (0:0). Tricolor II.—Sparta II. 3:2. Tricolor ifj.—Sparta ifj. 8:4.

